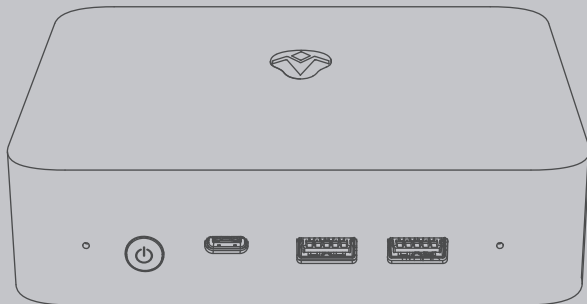




MINISFORUM

New Gen Venus Series Computer

Catalogue

1

(1-2)

Instructions

Package Contents

2

(3-12)

Getting To Know Your Mini PC

Interfaces

3

(13-17)

Using Your Mini PC

Getting Started With Your Mini PC

Turn Your Mini PC Off

Putting Your Mini PC To Sleep

Installation Operation

VESA

4

(18-24)

Safety Information

Safety Precautions

Maintenance Guideline

FAQ

Contact Information

Conventions Used In This Manual

Note: --- This message contains additional instructions for this item.

说明: --- 本信息包含对此项目的额外说明。

Hinweise: --- Dies gibt weitere Information zu diesem Punkt.

説明: --- この情報には、このプロジェクトに関する追加の説明が含まれています。

Nota: --- Este mensaje contiene información adicional y consejos que le ayudarán a completar las tareas.

Nota: --- Queste informazioni contengono istruzioni aggiuntive per questo articolo.

Description : --- Ces informations contiennent des notes supplémentaires sur cet élément.

Important! --- This information contains information instructions that must be followed.

重要! --- 本信息包含必须遵守的信息说明。

Wichtig! --- Dies sind die zu beachtenden und zu befolgenden Informationshinweise.

大事なこと! --- この情報には、遵守必要な情報の説明が含まれています。

¡Importante! --- Este mensaje contiene información vital que deberá seguir para completar una tarea.

Importante! --- Queste informazioni contengono note informative che devono essere seguite.

Important! --- Ces informations contiennent des notes d'information qui doivent être suivies.

Warning! --- This message contains information about user safety and product safety.

警告! --- 本信息包含维护使用者安全以及产品安全相关信息说明。

Warnung! --- Dies enthält Informationen zur Aufrechterhaltung der Benutzer- und Produktsicherheit.

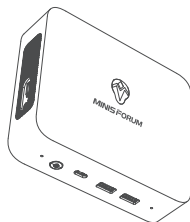
警告! --- この情報には、ユーザーの安全の維持および製品の安全に関する情報の説明が含まれています。

¡Advertencia! --- Este mensaje contiene información importante que deberá seguir para su seguridad mientras realiza ciertas tareas, y para evitar daños a los datos y componentes de su equipo portátil.

Attenzione! --- Queste informazioni contengono istruzioni per garantire la sicurezza dell'utente e del prodotto.

Avertissement! --- Ces informations contiennent des instructions pour maintenir la sécurité des utilisateurs et des produits.

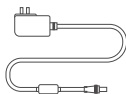
Package Contents



Mini PC



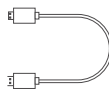
Mounting Screw Set /
安裝螺絲組 /
Befestigungsschraubensatz /
取付ねじセット /
Juego de tornillos de montaje /
Set di viti di montaggio /
Jeu de vis de montage /



Ac Power Adapter* /
電源适配器* /
Netzadapter* /
電源アダプタ* /
Adaptador De Alimentación* /
Adattatore Di Alimentazione* /
Adaptateur Secteur* /



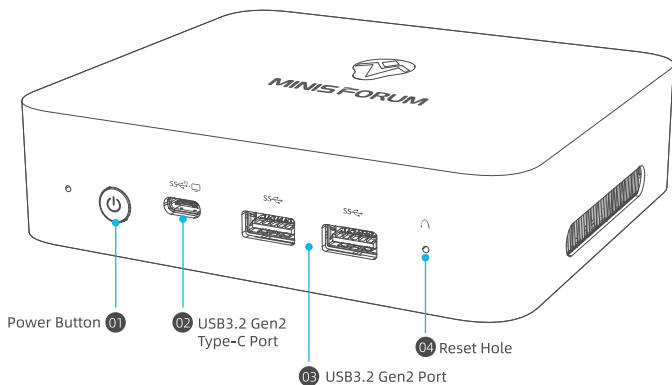
VESA Mount /
VESA安裝支撐架 /
Die Montageplatte /
取り付け用ブラケット /
Soporte de montaje /
Installa il telaio di
supporto /
Support VESA /

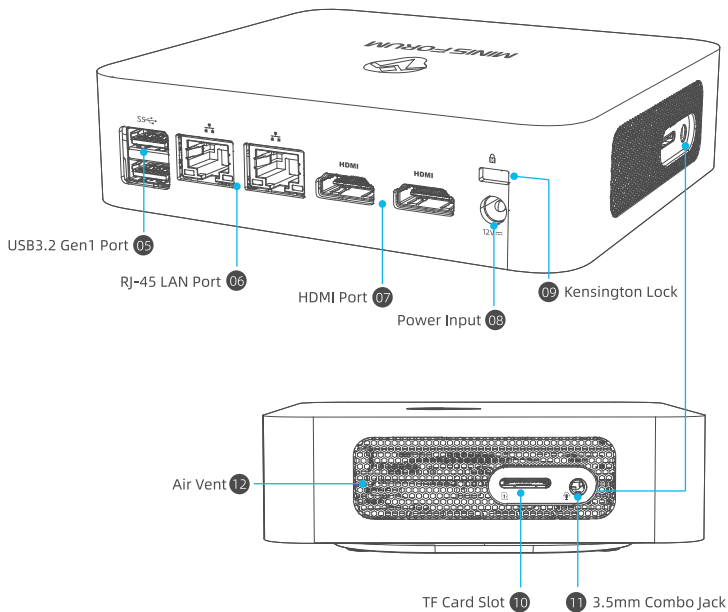


HDMI Cable /
HDMI 线 /
HDMI-Kabel /
HDMIケーブル /
Cable HDMI /
Cavo HDMI /
Câble HDMI /



User Manual /
用戶手冊 /
Die Bedienungsanleitung /
取扱説明書 /
Manual De Usuario /
Manuale D'uso /
Manuel Utilisateur /





Interfaces

01 Power Button

The power button allows you to turn the Mini PC on /off. You can press the power button to put your Mini PC to sleep mode or press it for 10 seconds to force shutdown your Mini PC.

電源开关

按下此开关以开启/关闭Mini PC；在开启Mini PC的状态下，按下此开关以进入睡眠模式，长按10秒可强制关闭Mini PC。

Netzschalter

Durch Drücken dieses Schalters wird der Mini-PC ein- bzw. ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem Mini-PC wird durch Drücken dieses Schalters der Stromspar-Modus aktiviert und durch 10 Sekunden langes Drücken wird der Mini-PC zwangsweise ausgeschaltet.

電源スイッチ

このスイッチを押すと、Mini PCのオン/オフを切り替え、Mini PCをオンにした状態でこのスイッチを押すと省電力モードになり、10秒間長押しすると強制的にMini PCがオフになります。

02 USB3.2 Gen2 Type-C Port

This USB3.2 Gen2 Type-C (Universal Serial Bus) port provides a transfer rate of up to 10 Gbps.

USB3.2 Gen2 Type-C 接口

这个USB3.2 Gen2 Type-C接口提供高达10.0 Gbps的传输速率，并同时提供最高4K@60Hz的传输速率。

USB3.2 Gen2 Type-C-Anschluss

Dieser USB3.2 Gen2 Type-C (Universal Serial Bus) Anschluss bietet eine Übertragungsrate von bis zu 10 Gbit/s.

USB3.2 Gen2 Type-C ポート

このUSB3.2 Gen2 Type-C (ユニバーサル シリアル バス) ポートは、最大 10 Gbps の転送速度を提供します。

Botón De Alimentación

El botón de alimentación permite encender o apagar su Mini PC; con el Mini PC encendido, puede utilizar el botón de alimentación para activar el modo ahorro de energía o presionarlo durante diez segundos para forzar el apagado de su Mini PC.

Interruttore Di Alimentazione

Premere questo interruttore per accendere/spengere il Mini PC; con il Mini PC acceso, premere questo interruttore per entrare in modalità di risparmio energetico e tenere premuto per 10 secondi per forzare lo spegnimento del Mini PC.

Interrupteur D'alimentation

Appuyez sur ce bouton pour allumer / éteindre le Mini PC; Lorsque le Mini PC est allumé, appuyez sur ce interrupteur pour passer en mode d'économie d'énergie, puis maintenez enfoncé pendant 10 secondes pour forcer le Mini PC à s'éteindre.

Puerto USB3.2 Gen2 tipo C

Este puerto USB3.2 Gen2 Type-C (Universal Serial Bus) proporciona una velocidad de transferencia de hasta 10 Gbps.

Porta USB3.2 Gen2 di tipo C

Questa porta USB3.2 Gen2 Type-C (Universal Serial Bus) fornisce una velocità di trasferimento fino a 10 Gbps.

Port USB3.2 Gen2 Type-C

Ce port USB3.2 Gen2 Type-C (Universal Serial Bus) offre un taux de transfert allant jusqu'à 10 Gbit/s.

03 USB3.2 Gen2 Port

USB3.2 Gen2 (Universal Serial Bus) port provides a transfer rate of up to 10 Gbit/s. It can be connected to keyboards, pointing devices, cameras, hard disks, printers and scanners.

USB3.2 Gen2 接口

USB3.2 Gen2 (Universal Serial Bus) 接口传输速度最高可达 10.0 Gbps 可连接键盘、指向设备、摄像机、硬盘、打印机以及扫描机等。

USB3.2 Gen2 Schnittstelle

USB3.2 Gen2-Schnittstelle (Universal Serial Bus) mit einer Übertragungsgeschwindigkeit von bis zu 10,0 Gbit/s ist für den Anschluss von Tastaturen, Zeigergeräten, Kameras, Festplatten, Druckern und Scannern geeignet.

USB3.2 Gen2 インターフェイス

USB3.2 Gen2 (Universal Serial Bus) インターフェイスで最大10.0 Gbpsの転送が可能キーボード、ポインティングデバイス、ビデオカメラ、ハードディスク、プリンタ、スキャナーなどが接続可能などです。

04 Reset Hole

Please remove the power, press and hold the reset hole for ten seconds, the BIOS will restore to the factory defaults.

Important! If you encounter some problems during use, you can first try to solve it by pressing the reset hole.

复位孔

请移除电源，按住复位孔十秒钟，BIOS将恢复为出厂默认值。

重要! 若使用过程中遇到某些问题，可以先尝试通过按住复位孔解决。

Puerto USB3.2 Gen 2

Este puerto USB3.2 Gen2 (Universal Serial Bus) ofrece una velocidad de transferencia de hasta 10.0 Gbps y puede utilizarse para conectar teclados, dispositivos apuntadores, cámaras, discos duros, impresoras y escáneres.

Interfaccia USB3.2 Gen2

L'interfaccia USB3.2 Gen2 (Universal Serial Bus) è in grado di trasferire velocità fino a 10,0 Gbps e può essere collegata a tastiere, dispositivi di puntamento, fotocamere, dischi rigidi, stampanti e scanner, ecc.

Interface USB3.2 Gen2

USB3.2 Gen2 (Universal Serial Bus) vitesse de transfert jusqu'à 10,0 Gbps peut être connecté à des claviers, des périphériques de pointage, des appareils photo, des disques durs, des imprimantes, des scanners, etc.

Loch zurücksetzen

Bitte trennen Sie die Stromversorgung, halten Sie das Reset-Loch zehn Sekunden lang gedrückt, das BIOS wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Wichtig! Wenn Sie während des Gebrauchs auf einige Probleme stoßen, können Sie zunächst versuchen, diese durch Drücken der Reset Taste zu lösen.

リセット穴

電源を切り、リセット穴を10秒間押し続けると、BIOSが工場出荷時のデフォルトにリセットされます。

重要! 使用中に何か不具合がございましたら、リセットしてみてください。

Orificio de reinicio

Apague la alimentación y mantenga presionado el orificio de reinicio durante 10 segundos para restablecer el BIOS a los valores predeterminados de fábrica.

¡Importante! Si encuentra algunos problemas durante el uso, puede intentar resolverlos presionando el orificio de reinicio primero.

Foro di ripristino

Spegner l'alimentazione e tenere premuto il foro di ripristino per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica del BIOS.

Importante! Se riscontri dei problemi durante l'uso, puoi prima provare a risolverli tenendo premuto il foro di ripristino.

05 USB3.2 Gen1 Port

USB3.2 Gen1 (Universal Serial Bus) port provides a transfer rate of up to 5 Gbit/s. It can be connected to keyboards, pointing devices, cameras, hard disks, printers and scanners.

USB3.2 Gen1 接口

USB3.2 Gen1 (Universal Serial Bus) 接口传输速度最高可达 5.0 Gbps 可连接键盘、指向设备、摄像机、硬盘、打印机以及扫描仪等。

USB3.2 Gen1 Schnittstelle

USB3.2 Gen1-Schnittstelle (Universal Serial Bus) mit einer Übertragungsgeschwindigkeit von bis zu 5,0 Gbit/s ist für den Anschluss von Tastaturen, Zeigergeräten, Kameras, Festplatten, Druckern und Scannern geeignet.

USB3.2 Gen1 インターフェイス

USB3.2 Gen1 (Universal Serial Bus) インターフェイスで最大5.0 Gbpsの転送が可能キーボード、ポインティングデバイス、ビデオカメラ、ハードディスク、プリンタ、スキャナーなどが接続可能などです。

Trou de réinitialisation

Veillez couper l'alimentation, appuyez et maintenez le trou de réinitialisation pendant dix secondes, le BIOS restaurera les paramètres d'usine par défaut.

REMARQUE: si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation, vous pouvez d'abord essayer de les résoudre en appuyant sur le trou de réinitialisation.

Puerto USB3.2 Gen1

Este puerto USB3.2 Gen1 (Universal Serial Bus) ofrece una velocidad de transferencia de hasta 5.0 Gbps y puede utilizarse para conectar teclados, dispositivos apuntadores, cámaras, discos duros, impresoras y escáneres.

Interfaccia USB3.2 Gen1

L'interfaccia USB3.2 Gen1 (Universal Serial Bus) è in grado di trasferire velocità fino a 5,0 Gbps e può essere collegata a tastiere, dispositivi di puntamento, fotocamere, dischi rigidi, stampanti e scanner, ecc.

Interface USB3.2 Gen1

USB3.2 Gen1 (Universal Serial Bus) vitesse de transfert jusqu'à 5,0 Gbps peut être connecté à des claviers, des périphériques de pointage, des appareils photo, des disques durs, des imprimantes, des scanners, etc.

06 RJ-45 LAN Port

This RJ-45 network interface supports standard Ethernet cables and can be connected to a local area network.

网络接口

这个RJ-45网络接口支持标准的以太网线，可以连接局域网等。

Netzwerkschnittstelle

Diese RJ-45-Netzwerkschnittstelle unterstützt Standard-Ethernet-Kabel und kann an ein lokales Netzwerk angeschlossen werden.

LANポート

RJ-45 LANポートは標準のイーサネットケーブルをサポートし、ローカルエリアネットワーク (LAN)などと連結することができます。

07 HDMI Port

The HDMI port (High-Definition Multimedia interface) is uncompressed, fully digital audio/video interface that provides a common data connection channel for compatible devices, it can be used to connect external display devices and televisions.

HDMI 接口

HDMI接口是个未压缩的全数字化音频/视频接口，为兼容设备提供通用的数据连接渠道，连接外部显示设备和电视。

HDMI-Schnittstelle

Die HDMI-Schnittstelle ist eine unkomprimierte, voll-digitale Audio-/Videoschnittstelle, die einen universellen Datenverbindungskanal für kompatible Geräte zum Anschluss externer Anzeigergeräte und Fernsehgeräte bereitstellt.

HDMI コネクタ

HDMIインターフェイスは、非圧縮の完全デジタル化オーディオ/ビデオインターフェイスであり、セットトップボックス、統合増幅器、デジタルオーディオ、またはテレビなどの互換デバイスに共通のデータ接続チャネルをサポートする。外付けディスプレイとTVを接続できます。

Puerto LAN

Esta interfaz de red RJ-45 admite cables Ethernet estándar y se puede conectar a red de área local.

Interfaccia di rete

Questa interfaccia di rete RJ-45 supporta un cavo Ethernet standard, che può essere collegato a una rete locale e così via.

Port LAN

Ce port réseau RJ-45 prend en charge un câble Ethernet standard, qui peut être connecté à un réseau local.

Puerto HDMI

El puerto HDMI es una interfaz de audio/video totalmente digital y sin compresión que proporciona un canal de conexión de datos común para dispositivos compatibles, conectando dispositivos de visualización externos y televisores.

Porta HDMI

L'interfaccia HDMI è un'interfaccia audio/video completamente digitale e non compressa che fornisce un canale di connessione dati universale per dispositivi compatibili, display esterni e TV.

Interface HDMI

HDMI est une interface audio/vidéo non compressée et entièrement numérique qui fournit un canal de connexion de données commun pour les appareils compatibles permettant de connecter des écrans externes et des téléviseurs.

08 Power Input

The supplied power adapter can convert AC power to DC power for use, and supply power through this jack to the Mini PC. To prevent damage to your Mini PC, please use the supplied power adapter.

Warning! When the power supply is in use, the temperature of the power adapter may rise and become hot. Do not cover the power adapter or get close to you.

Power adapter: DC 12V

電源入力接口

電源适配器可以将交流电源转换为直流电源，转换的电源通过电源输入接口提供电力给您的Mini PC，为了避免损害您的Mini PC，请使用产品随附的电源适配器。

警告! 当电源正在使用中，电源适配器的温度可能会上升变热，请勿将电源适配器靠近您的身体。

电源适配器: DC 12V

Stromeingangsschnittstelle

Der mitgelieferte Netzadapter kann die Wechselstromversorgung in eine Gleichstromversorgung umwandeln und das Mini PC über diese Buchse mit Strom versorgen. Um Schäden an Ihrem Mini PC zu vermeiden, verwenden Sie bitte das mitgelieferte Netzteil.

Warnung! Wenn das Netzteil verwendet wird, kann die Temperatur des Netzadapters steigen und heiß werden. Decken Sie den Netzadapter nicht ab und halten Sie es von Ihrem Körper fern.

Netzadapter: DC 12V

パワーインプット

付属の電源アダプターは、AC電源をDC電源に轉換し、パワーインプットジャックからお使いのMini PCにパワーを供給できます。Mini PCを壊さないため、付属の電源アダプターを使用してください。

警告! 使用中に、電源アダプタの温度が上がることがあります。電源アダプターを素手で触ったり布等で覆ったりは絶対にしないでください。

電源アダプター: DC 12V

Entrada de alimentación

El adaptador de corriente suministrado puede convertir la alimentación de CA en CC. La fuente de alimentación transformada proporciona energía a su Mini PC a través de la interfaz de entrada de energía. Para evitar daños en su Mini PC, utilice el adaptador de corriente suministrado.

¡Advertencia! Cuando la fuente de alimentación está en uso, la temperatura del adaptador de corriente puede subir y calentarse. No cubra el adaptador de corriente ni se acerque.

Adaptador de corriente: CC 12V

Interfaccia di ingresso alimentazione

L'adattatore di alimentazione può convertire l'alimentazione CA in CC. L'alimentazione convertita alimenta il tuo Mini PC tramite l'interfaccia di ingresso dell'alimentazione. Per evitare di danneggiare il tuo Mini PC, per favore usa l'adattatore di alimentazione fornito con il prodotto.

Avvertimento! Quando l'alimentazione è in uso, la temperatura dell'adattatore di alimentazione potrebbe aumentare e diventare calda. Per favore non portare l'adattatore di alimentazione vicino al tuo corpo.

Adattatore di alimentazione: DC 12V

Port d'alimentation

L'adaptateur d'alimentation peut convertir l'alimentation AC en alimentation DC et l'alimentation convertie alimente votre Mini PC via ce port. Pour éviter d'endommager votre Mini PC, veuillez utiliser l'adaptateur fourni avec le produit.

ATTENTION: lorsque l'adaptateur est en cours d'utilisation, sa température peut augmenter et devenir chaude. Veuillez ne pas rapprocher l'adaptateur de votre corps.

Adaptateur d'alimentation: DC 12V

09 Kensington Lock

The Kensington Lock can be connected to a locker to prevent others from stealing your Mini PC.

防盜鎖

防盜鎖槽可连接防盜鎖以防止他人窃取您的Mini PC。

Sicherheitsschlit

Der Sicherheitsschlit kann an eine Diebstahlsicherung angeschlossen werden, um zu verhindern, dass andere Ihren Mini-PC stehlen.

盜難防止ロック

盜難防止ロックスロットを盜難防止ロックに接続して、他人がMini PCを盗むのを防ぐことができます。

10 TF Card Slot

This built-in TF card reader allows your Mini PC to read and write Micro TF card data.

存儲卡插槽

这个内置存储卡读卡器可让您的Mini PC读取与写入Micro TF卡数据。

Speicherkarten-Steckplatz

Der eingebaute Speicherkartenleser können Ihren Mini PC Daten auf Micro TF-Karten auslesen und kopieren.

メモ리카ードスロット

この内蔵メモ리카ードリーダーにより、MiniPCでMicroの読み取りと書き込みが可能になります TFカードデータ。

Ranura de seguridad

La ranura de seguridad se puede conectar a un dispositivo antirrobo para evitar que otros roben su Mini PC.

Blocco antifurto

La fessura del blocco antifurto può essere collegato a un blocco antifurto per impedire ad altri di rubare il tuo Mini PC.

Port de verrou antivol

Le port de verrouillage antivol peut être connectée à un verrou antivol pour empêcher d'autres personnes de voler votre Mini PC.

Ranura para tarjetas TF

El lector integrado de tarjetas TF le permite a su Mini PC leer y escribir datos en la tarjeta Micro TF.

Fessura per schede di memoria

Questo lettore di schede di memoria incorporato consente al tuo Mini PC di leggere e scrivere i dati della scheda Micro TF.

Logement de carte TF

Ce lecteur de carte TF intégré permet à votre Mini PC de lire et d'écrire les données de la carte Micro TF.

11 3.5mm Combo Jack

This connector is used to connect audio output signals to a power amplifier or headphones. You can also use it to connect an external microphone or output signals from audio equipment.

3.5mm 耳机/耳麦复合接口

这个接头用来连接音频输出信号至功率放大器或耳机。您也可以用来连接外接麦克风或从音频设备输出信号。

3,5-mm-Kombibuchse

Diese Schnittstelle dient zum Anschluss von Audio- und Ausgangssignalen an einen Leistungsverstärker oder Kopfhörer. Sie können ihn auch zum Anschluss eines externen Mikrofons oder von Ausgangssignalen von anderen Audiogeräten verwenden.

3.5mmコンボジャック

オーディオ出力信号をパワーアンプまたはヘッドフォンに接続するために使用されます。

また、外部マイクを接続したり、オーディオ機器からの信号を出力するために使用することもできます。

12 Air Vent

The air vents allow your Mini PC chassis to expel hot air out.

Important! For optimum heat dissipation and air ventilation, ensure that the air vents are free from obstructions (such as Paper, books, clothes, transmission lines).

散热孔

这些散热孔可以将热空气排出Mini PC机箱外。

重要! 请勿让纸张、书本、衣物、传输线或任何其他物品挡住散热孔，否则可能会造成机器过热。

conector combinado de 3,5 mm

Este conector se utiliza para conectar señales de salida de audio a un amplificador de potencia o auriculares. También puede usarlo para conectar un micrófono externo o producir señales de equipos de audio.

Jack combinato da 3,5 mm

Questo connettore viene usato per collegare il segnale di uscita audio a un amplificatore di potenza o agli auricolari. Puoi usarlo per collegare un microfono esterno o trasmettere segnali da apparecchiature audio.

Prise combinée 3,5 mm

Ce port peut émettre du son en connectant un casque ou un amplificateur de puissance. Vous pouvez également l'utiliser pour connecter un microphone externe ou un équipement audio pour émettre des signaux.

Kühlkörperlöcher

Diese Kühlkörperlöcher ermöglichen das Entweichen der heißen Luft aus dem Mini-PC-Gehäuse.

Wichtig! Es ist zu beachten, dass die Kühlöffnungen nicht durch Papier, Bücher, Kleidung, Übertragungskabel oder andere Gegenstände blockiert werden, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann!

ルーバー

これらのルーバーにより、Mini PCシャーシから熱い空気が排出されます。

大事なこと! 用紙、本、衣類、配線、その他のものでルーバーをカバシないでください、そうしないと本体が加熱する恐れがあります。

Aperturas De Ventilación

Las aperturas de ventilación permiten al chasis Mini PC expulsar el aire caliente.

¡Importante! Para que el equipo disipe la temperatura correctamente, por favor, asegúrese de que las aperturas de ventilación no se obstaculizan por cualquier objeto como el papel, los libros, la ropa, los cables, etc.

Fori Per Il Dissipatore Di Calore

Questi dissipatori di calore consentono all'aria calda di uscire dal case del Mini PC.

Importante! Non lasciare che carta, libri, indumenti, cavi di trasmissione o altri oggetti ostruiscano i fori di raffreddamento, perché potrebbero causare il surriscaldamento della macchina!

Trou De Dissipation De Chaleur

Ces événements de chaleur peuvent expulser l'air chaud du boîtier du Mini PC.

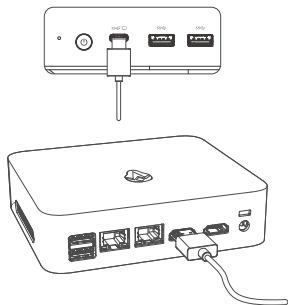
Important! Ne laissez pas le papier, les livres, les vêtements, les câbles de transmission ou tout autre article obstruer les événements de chaleur, car cela pourrait provoquer une surchauffe de la machine.

3

Using Your Mini PC

Getting Started With Your Mini PC

1



Connect the display to the Mini PC's HDMI port /USB-C Port.

将显示器连接到Mini PC的HDMI接口或者USB-C 接口。

Den Monitor mit dem HDMI-Anschluss oder dem USB-C-Anschluss des Mini-PCs verbinden.

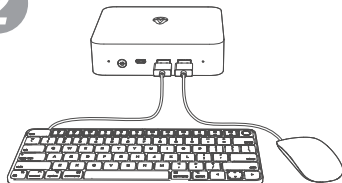
モニタをMini PCのHDMIコネクタまたはUSB-C コネクタに接続します。

Conectar un panel de pantalla al conector HDMI o al conector USB-C de su Mini PC.

Collegare il monitor alla porta HDMI o alla porta USB-C del Mini PC.

Connectez le moniteur au port HDMI ou au port USB-C du Mini PC.

2



Connect the keyboard and mouse.

连接键盘与鼠标。

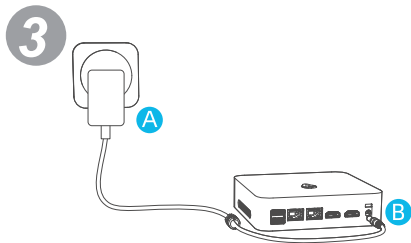
Die Tastatur und die Maus anschließen.

キーボードとマウスの接続します。

Conectar el teclado o ratón.

Collegare la tastiera e il mouse.

Connectez le clavier et la souris.



Connect the provided power adapter to your Mini PC.

连接Mini PC的电源适配器。

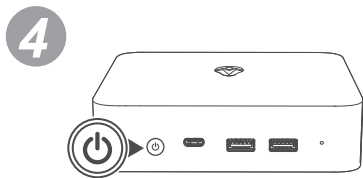
Den Netzadapter des Mini-PCs anschließen.

Mini PCに接続された電源アダプタです。

Conectar el adaptador de alimentación de la Mini PC.

Collegare l'adattatore di alimentazione del Mini PC.

Connectez l'adaptateur secteur du Mini PC.



Turn on the power and start the Mini PC.

打开电源，启动Mini PC。

Die Stromversorgung herstellen und den Mini-PC starten.

電源を入れてMini PCを起動します。

Pulsar el botón de encendido y encender su Mini PC.

Accendere il Mini PC e avviarlo.

Allumez l'alimentation et démarrez le Mini PC.

Turn Off Your Mini PC

If the Mini PC is frozen or slow to respond, press and hold the power button at least for 10 seconds to force it shutdown.

如果您的Mini PC长时间没有响应，请长按电源键至少10秒钟直到您的Mini PC关闭。

Falls Ihr Mini-PC längere Zeit nicht reagiert, dann halten Sie den Netzschalter mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis sich Ihr Mini-PC automatisch ausschaltet.

Mini PCが長時間応答しない場合は、Mini PCの電源が切れるまで、電源ボタンを10秒間以上押し続けると。

Si su Mini PC deja de responder, presione sin soltar el botón de encendido durante al menos diez segundos hasta que se apague.

Se il tuo Mini PC rimane a lungo senza risposta, tenere premuto il pulsante di accensione per almeno 10 secondi fino allo spegnimento del Mini PC.

Si votre Mini PC ne répond pas pendant une longue période, veuillez maintenir enfoncé le bouton d'alimentation pendant au moins 10 secondes jusqu'à ce que votre Mini PC s'éteigne .

Putting You Mini PC To Sleep

To put your Mini PC on Sleep mode, press the Power button once.

若要让您的Mini PC进入睡眠状态，请按下电源键一次。

Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um Ihren Mini-PC in den Ruhezustand zu versetzen.

Mini PCをスリープ状態にするには、電源ボタンを1回押します。

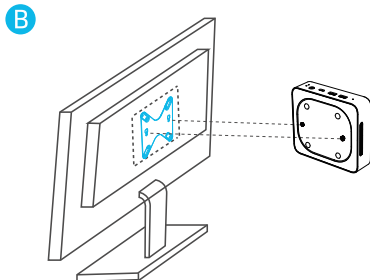
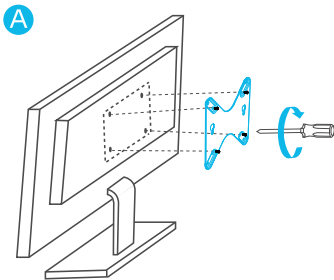
Para activar el modo de suspensión de su Mini PC, presione el botón de alimentación una vez.

Per mettere il Mini PC in modalità di sospensione, premere una volta il pulsante di accensione.

Pour mettre votre Mini PC en veille, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.

Installation Operation

VESA



Mount Your Mini PC to a VESA Compatible Device

Please follow the steps below to install the Mini PC to a compatible VESA compatible device:

1. Install the VESA Mount on the back of the device with the included screws. (A)
2. Place Mini PC upside down on a flat and stable surface and install the included screws to the screw holes of the bottom of the Mini PC.
Warning! Do not over tighten the screws as it may damage to your Mini PC.
3. Fix the Mini PC to the VESA Mount of the monitor. (B)

将您的Mini PC安装到VESA屏幕挂架兼容设备

请依照以下步骤将Mini PC安装到兼容VESA屏幕挂架兼容设备：

1. 使用附带的螺丝将VESA屏幕挂架安装至设备背后。(A)
2. 将您的Mini PC底部朝上并倒置于平坦的地方，使用附带的螺丝安装至Mini PC底部的螺丝孔中。
警告！ 请勿过度拧紧螺丝，因为可能会造成您的Mini PC损坏。
3. 将已安装完成的Mini PC固定至VESA屏幕挂架处。(B)

Installieren Ihres Mini PC auf einem VESA-kompatiblen Gerät

Installieren Ihres Mini PC auf einem VESA-kompatiblen Gerät.
Führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Installieren Sie die Bildschirmhalterung mit den angebrachten Schrauben an der Rückseite des Geräts. (A)
2. Stellen Sie Ihr Mini PC auf den Kopf nach, das legen ihn auf eine flache und stabile Oberfläche. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um sie in die Schraubenlöcher an der Unterseite des Mini-PCs einzubauen.
Warnung! Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies Ihr Mini PC beschädigen könnte.

3. Befestigen Sie den installierten Mini-PC am Bildschirmhalterung. (B)

お使いのMini PCをVESA互換性のある設備に取り付けます

次の手順に従って、操作してください:

1. 付属のネジでVESAブラケットを設備の背面に取り付けます。 (A)
2. Mini PCを上下逆にして平らで安定した場所に置きます。付属のネジをMini PCのネジ穴に取り付けます。
警告! ネジを締めすぎないでください。Mini PCを損傷する可能性があります。
3. Mini PCを設備の背面に固定します。 (B)

Instale su Mini PC en un dispositivo compatible con VESA

Siga los pasos siguientes para instalar la Mini PC en un dispositivo compatible con VESA compatible:

1. Instale el soporte de montaje en la parte posterior del dispositivo con los tornillos incluidos. (A)
2. Coloque la Mini PC boca abajo sobre una superficie plana y estable e instale los tornillos incluidos en los orificios para tornillos de la parte inferior de la Mini PC.
¡Advertencia! No apriete demasiado los tornillos, ya que podría dañar su Mini PC.
3. Fije la Mini PC al soporte de montaje de la pantalla. (B)

Installa il tuo Mini PC su un dispositivo compatibile con la staffa di sospensione per schermo VESA

Per favore segui i passi seguenti per installare il Mini PC su un dispositivo compatibile con la staffa di sospensione per schermo VESA:

1. Usa le viti in dotazione per installare la staffa di sospensione per schermo VESA sul retro del dispositivo. (A)
2. Posiziona la parte inferiore del tuo Mini PC verso l'alto, capovolgilo e posizionalo su un luogo piatto, e installalo nel foro della vite nella parte inferiore del Mini PC con le viti in dotazione.
Avvertimento! Per favore non stringere eccessivamente le viti, poiché potresti danneggiare il tuo Mini PC.
3. Fissa il Mini PC installato alla staffa di sospensione per schermo VESA. (B)

Installez Mini PC sur un appareil compatible avec le support VESA

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour installer le Mini PC:

1. Installez le support de montage mural VESA à l'arrière de l'appareil à l'aide des vis fournies. (A)
2. Placez le bas de Mini PC à l'envers sur un endroit plat et installez-le dans le trou de vis au bas du Mini PC à l'aide des vis fournies.
ATTENTION: ne serrez pas excessivement les vis, car cela pourrait endommager le Mini PC.
3. Fixez le Mini PC installé au support VESA. (B)

Read and follow all instructions in the documentation before you operate your system to ensure your safety.

在您开始使用本产品之前，请务必阅读以下注意事项，以避免因人为的疏失造成系统损坏甚至危害自身安全。

Vor der Benutzung des Produkts lesen Sie bitte unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise, um Schäden am System oder sogar eine Gefährdung Ihrer Sicherheit durch menschliche Fahrlässigkeit zu vermeiden.

本製品を御使用いただく前に、人為的なミスによってシステムの破損や御自身の安全への危害を避けるために、以下の注意事項を必ず御読みてください。

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de leer las siguientes precauciones para evitar daños en el sistema o incluso poner en peligro su propia seguridad por negligencia humana.

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, leggere le seguenti precauzioni per evitare di danneggiare il sistema o addirittura di mettere in pericolo la propria sicurezza a causa di negligenza umana.

Avant de commencer à utiliser ce produit, assurez-vous de lire les précautions suivantes pour éviter d'endommager le système ou même de mettre en danger votre propre sécurité en raison d'une négligence humaine.

• Safety Precautions

1. Dust, moisture and drastic temperature changes will affect the product life, so please try to avoid placing the product in these places.
2. The suitable temperature for the Notebook PC and accessories is 0°C ~ 35°C.
3. Before you using this product, make sure you leave enough space around the system for ventilation. Please don't block or cover these openings. Never insert objects of any kind into the ventilation openings.
4. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.
5. When you use the power extension cords, the total current of all connected products should be within the rated current of cables, ensuring stable operation.

● 注意事項

1. 灰尘、湿气以及剧烈的温度变化都会影响本产品的使用寿命,因此请尽量避免放置在这些地方。
2. 本产品只应在温度为0°C至35°C的环境下使用。
3. 使用本产品时,请务必保持产品附近留有足够的散热空间。请避免让纸张碎片、螺丝及线头等小东西靠近本产品之适配器、插槽、孔位等处,避免出现短路及接触不良等情况发生。请勿将任何物品塞入本产品机件内,以避免引起设备短路或电路损毁。
4. 当您在安装或操作本产品时,请务必将产品与身体保持至少20厘米的距离。
5. 当您使用电源延长线的时候,请确保所有接入产品的总电流不超过线材的额定电流,以保障产品稳定运行。

● Vorsichtsmaßnahmen

1. Die Lebensdauer des Produkts wird durch Staub, Feuchtigkeit und starke Temperaturschwankungen beeinträchtigt, deshalb sollte es nicht an diesen Orten aufgestellt werden.
2. Dieses Produkt sollte nur bei Temperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C verwendet werden.
3. Es ist zu beachten, dass bei der Verwendung dieses Produkts genügend Platz für die Wärmeabgabe in der Nähe zur Verfügung steht. Es sollte vermieden werden, kleine Gegenstände wie Papierschnipsel, Schrauben und Drähte in die Nähe des Adapters, der Schlitze und Löcher des Produkts zu bringen, um Kurzschlüsse und fehlerhaften Kontakt zu beseitigen. Es dürfen keine Gegenstände in das Produkt eingeführt werden, um einen Kurzschluss oder eine Beschädigung des Stromkreises zu vermeiden.
4. Es ist zu beachten, dass der Abstand zwischen dem Gerät und Ihrem Körper mindestens 20 cm betragen muss, wenn Sie das Gerät installieren oder bedienen.
5. Es ist sicherzustellen, dass der Gesamtstrom aller angeschlossenen Geräte den Nennstrom des Kabels nicht überschreitet, um einen stabilen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, wenn Sie das Verlängerungskabel verwenden.

● 注意事項

1. ほこりや湿気、急激な温度変化は製品の寿命に影響するので、これらの場所への放置は避けてください。
2. 本製品は、温度が0~35°Cの環境でのみ使用しなればなりません。
3. 本製品を使用する際は、製品の近くに十分な放熱スペースが確保されていることを確認してください。紙の破片、ネジや糸などの小さいものを本製品のアダプター、スロット、穴などに近づけないようにしてください。ショートや接触不良などの状況が発生することを避けてください。機器がショートしたり、回路が破損したりするのを避けるため、本製品の部品には何も詰め込まないでください。
4. 本製品を取り付けたり操作したりする際は、必ず体から20センチ以上離してください。
5. 電源延長コードを使用する場合は、接続されたすべての製品の合計電流が線材の定格電流を超えないようにして、製品が安定して動作するようにしてください。

• Precauciones

1. El polvo, la humedad y los cambios bruscos de temperatura pueden afectar a la vida útil del producto, por lo que debe evitar colocarlo en estas zonas.
2. Use este producto en entornos sometidos a una temperatura ambiente comprendida entre 0 °C y 35 °C.
3. Cuando utilice este producto, asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del sistema para proporcionarle la ventilación adecuada. Por favor, mantenga los objetos pequeños, como fragmentos de papel, tornillos y cables, lejos del adaptador, las ranuras y los orificios del producto para evitar cortocircuitos y un mal contacto. Nunca inserte objetos de ningún tipo en el producto para evitar cortocircuitos o daños en el circuito.
4. Cuando instale y utilice este equipo, hágalo de forma que haya una distancia mínima de 20 cm entre el producto y su cuerpo.
5. Si use un alargue de cable, asegúrese de que el valor nominal de la corriente de los dispositivos enchufados no supera el dicho alargue para garantizar el funcionamiento estable del sistema.

• Precauzioni

1. La polvere, l'umidità e gli sbalzi di temperatura possono compromettere la durata del prodotto, pertanto si consiglia di evitare di collocarlo in queste aree.
2. Questo prodotto deve essere utilizzato solo a temperature comprese tra 0°C e 35°C.
3. Quando si utilizza questo prodotto, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per la dissipazione del calore nelle vicinanze del prodotto. Evitare che piccoli oggetti, come frammenti di carta, viti e fili, si avvicinino all'adattatore, alle fessure e ai fori del prodotto per evitare cortocircuiti e contatti non corretti. Non inserire oggetti nel prodotto per evitare cortocircuiti o danni al circuito.
4. Quando si installa o si utilizza il prodotto, tenerlo ad almeno 20 cm di distanza dal corpo.
5. Quando si utilizza il cavo di prolunga, assicurarsi che la corrente totale di tutti i prodotti collegati non superi la corrente nominale del cavo per garantire un funzionamento stabile del prodotto.

• Précautions

1. La poussière, l'humidité et les changements de température sévères affecteront la durée de vie de ce produit, alors essayez d'éviter de le placer dans ces endroits.
2. Ce produit ne doit être utilisé que dans un environnement avec une température de 0 °C à 35 °C.
3. Lorsque vous utilisez ce produit, assurez-vous de garder suffisamment d'espace de dissipation de chaleur à proximité du produit. Veuillez éviter de laisser de petits objets tels que des fragments de papier, des vis et des extrémités de fil près des adaptateurs, fentes, trous, etc. de ce produit pour éviter les courts-circuits et les mauvais contacts. Ne placez aucun élément dans les pièces de ce produit pour éviter un court-circuit de l'équipement ou endommager le circuit.
4. Lorsque vous installez ou utilisez ce produit, assurez-vous de le garder à au moins 20 cm du corps.
5. Lorsque vous utilisez le câble d'extension d'alimentation, assurez-vous que le courant total de tous les produits connectés ne dépasse pas le courant nominal du câble pour assurer le fonctionnement stable du produit.

● Precauciones

1. Do not step on the power cord or put anything on your Mini PC.
2. Do not spill water or any other liquid over this product.
3. There's still some current passing through even when the system is off. To avoid severe damage caused by possible electric shock, plug out all power cables from sockets temporarily before cleaning or moving this product.
4. If you encounter the following technical problems with the product unplug the power cord and contact a qualified service technician or your retailer.

● 保养指南

1. 请勿踩踏电源线或搁置任何东西在您的Mini PC上。
2. 请勿将水或任何其他液体洒到本产品上。
3. 关闭系统时，仍然会有少量电流流过，为避免可能的电击造成严重损害，在清理或搬动本产品之前，请先将所有的电源线暂时从电源插槽中拔掉。
4. 如果遇到产品存在技术问题，请拔下电源线并与我司的服务技术人员或授权零售商联系。

● Wartungsanleitung

1. Niemals auf das Netzkabel treten oder etwas auf den Mini-PC stellen.
2. Niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät schütten.
3. Beim Ausschalten des Systems kann noch eine geringe Menge Strom fließen. Zur Vermeidung von Stromschlägen, die zu schweren Schäden führen können, ziehen Sie bitte alle Stromkabel vorübergehend von den Stromversorgungsanschlüssen ab, bevor Sie das Gerät reinigen oder bewegen.
4. Bei technischen Problemen mit dem Produkt ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich an unsere Servicetechniker oder autorisierte Händler.

● メンテナンスガイド

1. 電源ケーブルを踏んだり、Mini PCに何も置いたりしないでください。
2. 水やその他の液体を本製品にこぼさないでください。
3. システムの電源を切っても、まだわずかな電流が流れている。電気ショックによる大きな損傷を避けるため、本製品を片付けたり移動したりする前に、電源ケーブルを電源スロットから一時的にすべて取り外してください。
4. 製品に技術的な問題が発生した場合は、電源ケーブルを取り外し、弊社のサービス技術者または認定小売業者にお問い合わせください。

• Guía De Mantenimiento

1. No camine sobre el cable de alimentación ni coloque nada sobre él.
2. No derrame agua ni ningún otro líquido en el sistema.
3. Cuando el Sistema está apagado, sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente eléctrica. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de CA antes de limpiar o trasladar el producto para evitar daños graves causados por posibles descargas eléctricas.
4. Si detecta los problemas técnicos en el producto, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el técnico profesional de nuestra compañía o con su proveedor.

• Linee Guida Per La Manutenzione

1. Non calpestare il cavo di alimentazione e non appoggiare nulla sul Mini PC.
2. Non versare acqua o altri liquidi sul prodotto.
3. Quando il sistema è spento, una piccola quantità di corrente può ancora scorrere attraverso di esso. Per evitare possibili scosse elettriche che possono causare gravi danni, scollegare temporaneamente tutti i cavi di alimentazione dagli slot di alimentazione prima di pulire o spostare il prodotto.
4. In caso di problemi tecnici con il prodotto, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il nostro tecnico di assistenza o un rivenditore autorizzato.

• Précautions

1. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation et ne mettez rien sur votre Mini PC.
2. Ne renversez pas d'eau ou tout autre liquide sur ce produit.
3. Lors de l'arrêt du système, il y aura toujours une petite quantité de courant circulant, afin d'éviter de graves dommages causés par un éventuel choc électrique, veuillez débrancher temporairement tous les cordons d'alimentation de la fente d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer ce produit.
4. Si vous rencontrez des problèmes techniques avec le produit, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et contacter nos techniciens de service ou nos détaillants autorisés.

• FAQ

1. It is recommended that you install or upgrade the memory modules, wireless card, and solid state drive (SSD), under professional supervision.
2. The start-up speed may be slow in the following situations: unexpected restart, BIOS reset, memory bank replacement, and SSD replacement. Generally speaking, the start-up speed will return to normal after one successful power-on and power-off process.
3. The core graphics card will occupy a part of the memory as GPU-specific memory.

• FAQ

1. 不建议个人用户对本产品进行拆装，如需进行内存/固态升级加装服务，请联系我司。
2. 当遇到下面几种情况时，开机速度可能会变慢：意外重启；重置Bios，更换内存条，更换SSD。通常而言，在正常运行一次开关机后，启动速度会恢复正常。
3. 核心显卡会占用一部分内存作为GPU专用内存。

• FAQ

1. Es wird nicht empfohlen, dass der Benutzer dieses Produkt selbst demontiert. Für Speicher-/Festkörperausrüstungen und Nachrüstungsservice wenden Sie sich bitte an unser Unternehmen.
2. In folgenden Fällen kann sich die Boot-Geschwindigkeit verlangsamen: unerwarteter Neustart, Zurücksetzen des Bios, Austausch des Speichersticks, Austausch der SSD. In der Regel wird die Boot-Geschwindigkeit nach einem normalen Ein- und Ausschalten wieder normal sein.
3. Die Intel® HD Grafikkarte belegt einen Teil des Speichers als GPU-spezifischen Speicher.

• FAQ

1. 個々のユーザーによる本製品の着脱は推奨されていない。メモリ/ソリッドステートのアップグレード・サービスが必要な場合は、弊社までお問い合わせください。
2. 予期せぬ再起動が発生した場合、電源投入速度が遅くなることがあります。BIOSをリセットし、メモリを交換し、SSDを交換してください。通常、一度オン/オフを実行すると、起動速度が通常の状態に戻ります。
3. このコンピュータで使用されるコア グラフィックス カードは、メモリの一部を専用のビデオ メモリとして占有する必要があります。

• FAQ

1. No recomendamos a los usuarios individuales que desmonten este producto, para acceder a los servicios de instalación y actualización de la memoria/el estado sólido, póngase en contacto con nuestra compañía.
2. La velocidad de arranque puede disminuir cuando se dan las siguientes situaciones: reinicio inesperado; restablecimiento de la BIOS; sustitución del lápiz de memoria; sustitución del SSD. Normalmente, la velocidad de arranque volverá a ser normal después de una ejecución normal de encendido y apagado.
3. La tecnología de gráficos Intel ocupará una parte de la memoria como memoria específica de la GPU.

• FAQ

1. Si sconsiglia ai singoli utenti di smontare questo prodotto, se è necessario aggiornare la memoria / il servizio di installazione dello stato solido, si prega di contattare la nostra azienda.
2. La velocità di avvio può rallentare quando si verificano le seguenti situazioni: riavvio accidentale, reset del Bios, sostituzione delle chiavette di memoria, sostituzione dell'SSD; normalmente, la velocità di avvio tornerà normale dopo un normale funzionamento dell'interruttore.
3. La scheda grafica centrale occuperà parte della memoria come memoria dedicata alla GPU.

• FAQ

1. Si sconsiglia ai singoli utenti di smontare questo prodotto, se è necessario aggiornare la memoria / il servizio di installazione dello stato solido, si prega di contattare la nostra azienda.
2. Lorsque vous rencontrez les situations suivantes, la vitesse de démarrage peut être ralentie: redémarrage inattendu; réinitialisez le BIOS, remplacez le module de mémoire, remplacez le SSD. En général, après un fonctionnement normal et la mise sous tension, la vitesse de démarrage reviendra à la normale.
3. La carte graphique HD occupera une partie de la mémoire en tant que mémoire dédiée du GPU.

NOTE:

* The power adapter and other accessories included in the box will vary depending on the model parameter or area purchased. Here you need to change it to this.

注意:

* 包装盒内随附的电源适配器及其他配件会因型号参数或购买地区而异。

Aufpassn:

* Das Netzteil und anderes im Lieferumfang enthaltenes Zubehör variieren je nach Modellparameter oder Kaufregion.

知らせ:

* 同梱されている電源アダプターやその他の付属品は、モデルのパラメーターや購入地域によって異なります。

Aviso:

* El adaptador de corriente incluido y otros accesorios variarán según los parámetros del modelo y la región de compra.

Descrizione:

* L'adattatore di alimentazione incluso e altri accessori variano a seconda dei parametri del modello e della regione di acquisto.

REMARQUE:

* Les adaptateurs et autres accessoires inclus dans la boîte peuvent varier selon le modèle ou la région d'achat.



Contact information

Manufacturer: Micro Computer (HK) Tech Limited

Website: <https://www.minisccloud.com>

Address: 19H Maxgrand Plaza, No.3 Tai Yau Street, San Po Kong,
Kowloon Hong Kong

TEL: 00852-30697893

Online Technical Support

Website: <https://www.minisforum.com/support>

Email : support@minisforum.com